

CÁNCER DE RIÑÓN

Lo que debe saber



National
Kidney
Foundation®

www.kidney.org

ÍNDICE

¿Qué es el cáncer de riñón?	3
¿Cuáles son los signos y síntomas?	3
¿Cómo diagnostica mi médico el cáncer de riñón? . . .	5
Estadios del cáncer de riñón	6
¿Cuál es el tratamiento para el cáncer de riñón? . . .	7-8
Pasos importantes para reducir el riesgo de cáncer de riñón	9
Pasos importantes si tiene cáncer de riñón	10
¿Qué es la insuficiencia renal?	11
¿Están relacionados el cáncer de riñón y la insuficiencia renal?	12
Apoyo e información	14

¿Qué es el cáncer de riñón?

El cáncer de riñón es una enfermedad que generalmente comienza en los riñones. Se produce cuando las células renales de uno o ambos riñones se vuelven cancerosas y luego crecen fuera de control y forman un bulto (llamado “tumor”).

El *carcinoma de células renales (RCC)* es el tipo más común de cáncer renal en los adultos. En general, el RCC comienza en los revestimientos de los pequeños conductos del riñón, llamados *túbulos renales*. Con frecuencia, el RCC permanece dentro del riñón, pero se puede propagar a otras partes del cuerpo, principalmente a los huesos, a los pulmones o al cerebro.

Existen muchos tipos de tumores de RCC. Algunos tipos se propagan muy rápidamente y otros tienen menor probabilidad de propagarse. Los tumores de RCC más comunes son: de células claras, cromóforo y papilar.

Otros tipos de cáncer de riñón incluyen: carcinoma de células transicionales (TCC), tumor de Wilms (más frecuente en niños) y sarcoma renal.

¿Cuáles son los signos y síntomas?

En los estadios tempranos, la mayoría de las personas no tiene signos ni síntomas. Habitualmente el cáncer de riñón se detecta por casualidad durante un examen de diagnóstico por imágenes abdominal, debido a otras afecciones. Sin embargo, a medida que crece el tumor, podemos encontrar:

- Sangre en la orina
- Dolor en la parte inferior de la espalda
- Un bulto en la parte inferior de la espalda o costado de la cintura
- Pérdida de peso, sudoración nocturna, fiebre o fatiga sin explicación





¿Cómo diagnostica mi médico el cáncer de riñón?

Su médico diagnosticará cáncer de riñón al revisar su historia clínica y al hacer un examen físico, junto con análisis de sangre y orina.

También hará uno o alguno de los siguientes exámenes de diagnóstico por imágenes:

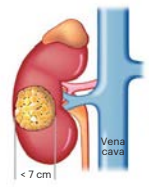

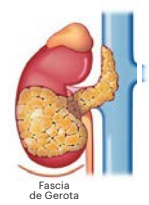

- La **tomografía computarizada (TC)** usa rayos X para tomar una imagen completa de los riñones y el abdomen (vientre). Se puede realizar con o sin contraste. Se utilizan pequeñas cantidades de radiación. Con frecuencia, una TC muestra si un tumor parece canceroso o si se ha propagado fuera del riñón.
- La **imagen por resonancia magnética (IRM)** realiza una imagen completa de los riñones y el abdomen pero sin radiación. Se puede hacer con o sin un material de contraste denominado *gadolinio*, que se deberá evitar en personas con diálisis o con muy baja función renal. Una IRM puede costar más que una TC, puede tardar más tiempo en realizarse y las imágenes tal vez no sean tan claras.
- El **ultrasonido** utiliza ondas de sonido para obtener una imagen completa de los riñones y el abdomen sin radiación. Puede ser útil para ayudar a determinar si la masa en sus riñones es un quiste lleno de líquido o si se trata de un tumor sólido. Esta prueba se realiza sin contraste.

Una **biopsia** se puede realizar en casos especiales, pero en general no se recomienda. Una biopsia implica extraer una pequeña porción de riñón con una aguja y luego analizarla para ver si hay células cancerosas.



ESTADIOS DEL CÁNCER DE RIÑÓN

Una vez que se detecta el cáncer de riñón, su médico realizará pruebas para saber si el cáncer se ha diseminado dentro del riñón o a otras partes del cuerpo. Este proceso se denomina *clasificación*. Es importante conocer el estadio antes de diseñar un plan de tratamiento. Cuanto más alto es el estadio, más grave es el cáncer.

Estadio	Descripción	
1	El tumor es de 7 centímetros (cm), alrededor de 2¾", o más pequeño y se encuentra solo en el riñón.	 <p>Diagrama anatómico que muestra un riñón humano con un tumor amarillo de tamaño limitado. Una línea horizontal indica el tamaño del tumor como < 7 cm. Se ven la vena cava y la arteria renal adyacentes.</p>
2	El tumor tiene más de 7 centímetros (cm) y se encuentra solo en el riñón.	 <p>Diagrama anatómico que muestra un riñón humano con un tumor amarillo más grande que el anterior. Una línea horizontal indica el tamaño del tumor como ≥ 7 cm. Se ven la vena cava y la arteria renal adyacentes.</p>
3	El cáncer se encuentra en los principales vasos sanguíneos del riñón o en la capa de tejido graso que envuelve al riñón. O BIEN El tumor es de cualquier tamaño y el cáncer se encuentra solo en el riñón y en uno o más nódulos linfáticos cercanos.	 <p>Diagrama anatómico que muestra un riñón humano con un tumor amarillo que se extiende fuera de la fascia de Gerota, la capa de tejido graso que envuelve al riñón. Se ven la vena cava y la arteria renal adyacentes.</p>
4	El cáncer se ha propagado fuera de la capa de tejido graso que envuelve al riñón y puede encontrarse en la glándula suprarrenal encima del riñón con cáncer o en los nódulos linfáticos cercanos; o se ha propagado a otros órganos como los pulmones, el hígado, los huesos o el cerebro, y podría haberse propagado también a los nódulos linfáticos.	 <p>Diagrama anatómico que muestra un riñón humano con un tumor amarillo que se ha propagado a otros órganos y nódulos linfáticos. Se ven la vena cava y la arteria renal adyacentes. Una flecha roja apunta hacia arriba con el texto 'A otros órganos' y se muestran nódulos linfáticos.</p>

¿Cuál es el tratamiento para el cáncer de riñón?

El tratamiento depende del estadio del cáncer de riñón, el estado general de salud, la edad y otros factores. El tratamiento puede incluir una o más de las siguientes opciones:

- La **cirugía** es el tratamiento más común para el cáncer de riñón; la mayoría de las personas con cáncer en estadio temprano (estadios 1, 2 y 3) se puede curar con cirugía.
 - Nefrectomía parcial: solo se extirpa el tumor o parte del riñón con el tumor para dejar la mayor cantidad de riñón posible.
 - Nefrectomía radical: se extirpa todo el riñón. También se pueden extirpar, de ser necesario, los tejidos que rodean al riñón y los nódulos linfáticos.

Consulte a su médico sobre el mejor enfoque quirúrgico para su caso:

- *Abierta* (cirugía tradicional con incisión larga).
 - *Laparoscópica* (cirugía con una videocámara e instrumentos delgados para incisiones más pequeñas).
 - *Robótica* (cirugía laparoscópica con ayuda de un robot).
- La **ablación térmica** destruye el tumor al quemarlo o congelarlo. Se utiliza con mayor frecuencia para tumores pequeños en personas que no son buenas candidatas para la cirugía de nefrectomía.
 - La **vigilancia activa** se usa si es un tumor pequeño de menos de 4 centímetros (1 pulgada y media). La mayoría de los tumores pequeños crece lentamente y es posible que no sean cancerosos. Necesitará pruebas y monitoreo frecuentes.

El **tratamiento con medicamentos** se usa con frecuencia para el cáncer avanzado de riñón que se propagó a otras partes del cuerpo o donde no se pueda realizar cirugía.

- La **inmunoterapia** utiliza el sistema de defensa del cuerpo (sistema inmunitario) para detener o aminorar el crecimiento de las células cancerosas.
 - Los *anticuerpos monoclonales* atacan una parte específica de las células cancerosas.
 - Los *inhibidores de puntos de control* ayudan al sistema inmunitario a reconocer y atacar las células cancerosas.
 - Las *vacunas y otra inmunoterapia* dan un refuerzo general al sistema inmunitario.
- Las **terapias antiangiogénicas** reducen el suministro de sangre al tumor para aminorar o detener su crecimiento.
- Las **terapias dirigidas** inhiben directamente el crecimiento del cáncer.
- La **quimioterapia y radiación** utilizadas para otros tipos de cáncer no han demostrado ser efectivas para tratar la mayoría de las formas de cáncer de riñón.



Pasos importantes para reducir el riesgo de cáncer de riñón

- No fume.
- Mantenga un peso saludable.
- Averigüe si estuvo expuesto a ciertas toxinas en el trabajo o en el hogar. Algunas toxinas que pueden aumentar el riesgo de cáncer de riñón incluyen cadmio, asbesto y tricloroetileno.
- Cuide sus riñones. Las personas con insuficiencia renal pueden tener mayor riesgo de cáncer de riñón:
 - Consulte a su proveedor de atención médica sobre 2 análisis simples para saber los valores de sus riñones:
 - Un análisis de sangre para evaluar la función renal llamado GFR.
 - Un análisis de orina para conocer el daño renal llamado ACR.
 - Evite el uso prolongado de medicamentos antiinflamatorios no esteroides (AINE) como ibuprofeno y naproxeno.
 - Controle la presión arterial alta.
 - Controle su nivel de azúcar en la sangre si tiene diabetes.
- Tenga en cuenta ciertos factores de riesgo que no se pueden modificar, pero sobre los cuales se debe realizar un seguimiento:
 - Antecedentes familiares de cáncer de riñón.
 - Ciertas enfermedades congénitas, como la enfermedad de von Hippel-Lindau.

Pasos importantes si tiene cáncer de riñón

- Hable de todas las opciones de tratamiento con su equipo médico. Su equipo médico puede incluir:
 - Un urólogo (*médico cirujano que trata el sistema urinario*).
 - Un oncólogo (*médico especialista en cáncer*).
 - Un oncólogo radioterapeuta (*un médico que trata el cáncer con radiación*).
 - Un nefrólogo (*médico de los riñones*).
 - Un enfermero de oncología, un trabajador social y otros profesionales de atención médica.
- Haga una cita médica y de salud lo antes posible.
- Entienda que puede necesitar al menos varias opiniones sobre las mejores opciones de tratamiento para su caso.
- Mantenga una buena nutrición durante el tratamiento, de modo que consuma suficientes calorías, proteínas y otros nutrientes para ayudar a evitar la pérdida de peso y para mantenerse fuerte. Los pacientes que comen bien con frecuencia se sienten mejor y tienen más energía.
- Proteja sus riñones: las personas con cáncer de riñón pueden tener mayor riesgo de insuficiencia renal. Controle la presión arterial y el azúcar en sangre, evite los AINE, no fume, haga actividad física y siga una dieta saludable.

¿Qué es la insuficiencia renal?

La función principal de los riñones es eliminar los desechos y el líquido adicional de la sangre. Tener enfermedad renal significa que sus riñones están dañados y no pueden cumplir bien su función. Con el tiempo, la enfermedad renal puede empeorar y dar lugar a una insuficiencia renal. Una vez que los riñones fallan, es necesario implementar un tratamiento de diálisis o un trasplante de riñón para permanecer vivo. La insuficiencia renal puede detectarse con un simple análisis de sangre y de orina durante una visita de rutina al consultorio del profesional de atención médica.

2 análisis simples para comprobar si existe insuficiencia renal



Análisis de orina

Usted puede salvar sus riñones con un simple análisis de orina. Consulte a su médico sobre el cociente albúmina/creatinina (ACR) que calcula la cantidad de albúmina, un tipo de proteína, en la orina.



Análisis de sangre

El índice de filtración glomerular (GFR) indica cómo funcionan sus riñones para eliminar desechos de la sangre. Es la mejor manera de conocer la función renal. Más de 90 es un buen resultado. 60-89 se debe controlar. Menos de 60 durante 3 meses indica insuficiencia renal.

Principales factores de riesgo



Diabetes



Presión arterial alta



Tener 60 años de edad o más

¿Están relacionados el cáncer de riñón y la insuficiencia renal?

Los estudios demuestran que hay una relación entre el cáncer de riñón y la insuficiencia renal.

Algunos estudios demuestran que las personas que padecen insuficiencia renal pueden tener un riesgo más alto de padecer cáncer de riñón. Algunas de las razones son:

- **Diálisis a largo plazo.** Algunos estudios demuestran que las personas sometidas a diálisis a largo plazo tienen un riesgo 5 veces mayor de padecer cáncer de riñón. Los expertos creen que este riesgo se debe a la insuficiencia renal y no a la diálisis.
- **Medicamentos inmunosupresores.** Algunos medicamentos antirrechazo que deben tomar quienes reciben un trasplante de riñón pueden aumentar el riesgo de padecer cáncer de riñón. Sin embargo, es importante que tome su medicamento inmunosupresor si ha sido sometido a un trasplante. Sin él, el cuerpo rechazará el nuevo riñón.

Por otra parte, alrededor de un tercio de los 300,000 sobrevivientes de cáncer de riñón en los Estados Unidos tienen o desarrollarán insuficiencia renal.^{[1], [2]} Algunas de las razones son:

- **Cirugía para extirpar un riñón entero (nefrectomía radical).** A veces hay que extraer todo el riñón porque el tumor es tan grande que destruyó la mayor parte del riñón. Su riesgo de desarrollar insuficiencia renal es mayor si se debe extirpar la totalidad (no solo una parte) del riñón a causa del cáncer. Sin embargo, con frecuencia, extirpar todo el riñón es mejor para su supervivencia si el tumor es grande o está localizado en el centro. Si el tumor es pequeño, es mejor someterse a una operación para extirpar solo el tumor y no todo el riñón (nefrectomía parcial). Este enfoque disminuye la probabilidad de desarrollar insuficiencia renal crónica y problemas asociados con enfermedades cardíacas y de los vasos sanguíneos.

- **Medicamentos para enlentecer o detener el crecimiento del cáncer.** En ocasiones, se utilizan medicamentos que se propagan por todo el cuerpo para tratar las células cancerosas, dondequiera que estén, para tratar el cáncer de riñón avanzado. Todos los medicamentos para el cáncer tienen algunos efectos secundarios, pero algunos pueden ser tóxicos para el riñón (llamados nefrotóxicos). La palabra “nefrotóxico” significa que puede dañar su función renal.

Recuerde: No todas las personas con cáncer de riñón padecerán insuficiencia renal. De la misma manera, no todas las personas que sufren insuficiencia renal o reciben un trasplante tendrán cáncer de riñón. Pregúntele a su médico qué puede hacer para disminuir el riesgo.

[1] What are the Key Statistics about Kidney Cancer (¿Cuáles son las estadísticas clave acerca del cáncer de riñón?). American Cancer Society. 2016; <http://www.cancer.org/cancer/kidneycancer/detailedguide/kidney-cancer-adult-key-statistics>. Consultado el 20 de octubre de 2016.

[2] Chang A, Finelli A, Berns JS, Rosner M. Chronic kidney disease in patients with renal cell carcinoma (Enfermedad renal crónica en pacientes con carcinoma de células renales). *Advances in Chronic Kidney Disease*. Enero de 2014;21(1):91-95.



Apoyo e información

No es fácil vivir con una enfermedad grave. Las personas con cáncer y los que cuidan de ellas enfrentan muchos problemas y desafíos. Con frecuencia, es más fácil enfrentar estos problemas cuando se tiene información útil y el apoyo de los amigos y familiares. Además, a muchas personas les ayuda reunirse con grupos de apoyo para hablar de sus preocupaciones con otros que tienen o han tenido cáncer. En los grupos de apoyo, los pacientes comparten lo que han aprendido mientras luchan contra el cáncer y los efectos del tratamiento.

Tenga en cuenta que todas las personas son diferentes y que los mismos tratamientos y maneras de luchar contra el cáncer no funcionan de igual manera para todas. Hable siempre de los consejos que recibe de sus amigos y su familia con los miembros del grupo de atención médica. Muchos centros de tratamiento para el cáncer tienen asesores para pacientes que pueden brindarle ayuda: conozca las preguntas correctas que debe hacerle a su médico y al equipo de atención médica; encuentre más información sobre su afección y cómo decidir el mejor tratamiento; programe citas y obtenga los recursos necesarios. Este apoyo puede reducir el estrés de lidiar con su atención médica.

Hablar con su médico, su equipo de atención médica y el asesor para pacientes sobre inquietudes o preguntas es fundamental para tener la información correcta que necesita, pero también puede obtener información de las siguientes organizaciones y programas.



Instituto Nacional del Cáncer, 800.4.CANCER
800.422.6237 o www.cancer.gov

National Kidney and Urologic Disease Information Clearinghouse (NKUDIC), un servicio del Instituto Nacional de la Diabetes y las Enfermedades Digestivas y Renales.
800.891.5390 o www.niddk.nih.gov

Kidney Cancer Association
www.kidneycancer.org

American Cancer Society
800.227.2345 o www.cancer.org

La **National Kidney Foundation** (NKF) es la organización más grande, completa y antigua, centrada en los pacientes, dedicada a la concienciación, la prevención y el tratamiento de la enfermedad renal en EE. UU.

Ayúdenos a combatir la enfermedad renal. Más información en [kidney.org](https://www.kidney.org)



National
Kidney
Foundation®

30 East 33rd Street
New York, NY 10016
800.622.9010

Con patrocinio de

